



40 While holding down the audio button, press the D-Pad Left/Right to adjust game volume.

41 En appuyant sur le bouton audio, ajoutez le volume avec la croix directionnelle.

42 Appuyez sur le bouton audio à deux reprises pour mettre votre microphone.

43 Die Audio-Taste halten und die Lautstärke mit dem Steuerkreuz anpassen.

44 Balance avec la croix directionnelle.

45 À la vue que personne le bouton audio, ajoutez le volume avec la croix directionnelle.

46 Remontez le bouton audio par défaut, réglez le bouton de balance.

47 Equilibrer avant e control de audio, ajuste o volume com o control de direcional.

48 Mene du Trýker Hýðnappn með justeres hljóð og stjórn af micskone.

49 Tryk to gange på Hýðnappen for at tilføje lyd til mikrofonen.

40 While holding down the audio button, press the D-Pad Left/Right to adjust game volume.

41 En appuyant sur le bouton audio, ajoutez le volume avec la croix directionnelle.

42 Appuyez sur le bouton audio à deux reprises pour mettre votre microphone.

43 Die Audio-Taste halten und die Lautstärke mit dem Steuerkreuz anpassen.

44 Balance avec la croix directionnelle.

45 À la vue que personne le bouton audio, ajoutez le volume avec la croix directionnelle.

46 Remontez le bouton audio par défaut, réglez le bouton de balance.

47 Equilibrer avant e control de audio, ajuste o volume com o control de direcional.

48 Mene du Trýker Hýðnappn með justeres hljóð og stjórn af micskone.

49 Tryk to gange på Hýðnappen for at tilføje lyd til mikrofonen.

40 While holding down the audio button, press the D-Pad Left/Right to adjust game volume.

41 En appuyant sur le bouton audio, ajoutez le volume avec la croix directionnelle.

42 Appuyez sur le bouton audio à deux reprises pour mettre votre microphone.

43 Die Audio-Taste halten und die Lautstärke mit dem Steuerkreuz anpassen.

44 Balance avec la croix directionnelle.

45 À la vue que personne le bouton audio, ajoutez le volume avec la croix directionnelle.

46 Remontez le bouton audio par défaut, réglez le bouton de balance.

47 Equilibrer avant e control de audio, ajuste o volume com o control de direcional.

48 Mene du Trýker Hýðnappn með justeres hljóð og stjórn af micskone.

49 Tryk to gange på Hýðnappen for at tilføje lyd til mikrofonen.



WIRED CONTROLLER FOR XBOX ONE™ • MANETTE AVEC FIL POUR XBOX ONE™

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

! Don't return this product to the store.

ENG	Limited Warranty Information Inside
FRA	Information sur la Garantie limitée à l'intérieur
ESP	Información sobre la Garantía Limitada en el interior
DEU	Information zur eingeschränkten Garantie beiliegend
ITA	Informazioni sulla garanzia limitata all'interno
POR	Informações sobre a garantia limitada no interior
SVE	Begränsad garantiinformation inuti
DAN	Information om begrænset garanti inden
MAG	Korlatozott garanciaról szóló információk belül
POL	Wewnątrz znajdzie się informacja o ograniczonej gwarancji

©2016 Performance Designed Products LLC. Performance Designed Products, PDP, and their respective logos are trademarks and/or registered trademarks of Performance Designed Products LLC. TouchSense™ Technology Licensed from Immersion Corporation. Protected under one or more of the U.S. Patents found at the following address: http://bit.ly/PDP_Patents. All other trademarks are the property of their respective owners. All rights reserved.



ITALIANO
GARANZIA LIMITATA

Copertura e termine • PDP garantisce che questo prodotto sarà esente da difetti di fabbricazione per due anni dalla data di acquisto originale. I difetti di fabbricazione sono difetti nei materiali e/o nella lavorazione soggetti al reparto di assistenza clienti autorizzato che deve essere contattato per gli acquisti originali in possesso di una prova di acquisto valida rilasciata da un rivenditore PDP che mostra chiaramente la data di acquisto.

Rimedio esclusivo ed esclusivo • Il rimedio esclusivo sarà la riparazione, sostituzione o rimborso del prodotto. La presente garanzia non copre difetti dovuti ad incidenti, uso improprio o anomalo del prodotto, modifiche, riparazioni o manipolazione non autorizzata o impropria.

Come ottenere il servizio • Gli acquirenti devono contattare il reparto assistenza clienti PDP telefonando al numero +39029475353 o visitando il sito support.pdp-eu.com

I diritti del consumatore in base alla legge in vigore • La presente garanzia non influenza i diritti legali dei clienti stabiliti dalle leggi statali, provinciali o nazionali che governano la vendita di beni di consumo.

Per presentare un reclamo in garanzia, restituire il prodotto al rivenditore PDP autorizzato dal quale è stato acquistato il prodotto insieme con un prova di acquisto. Il reclamo in garanzia viene considerato valido, sostituito o riparamento.

Kundenservice • Käufer erreichen den PDP-Kundenservice telefonisch unter +49408740668 oder über das Internet unter support.pdp-eu.com

Die Rechte nach geltendem Rechtsvorschriften • Die gesetzlichen Rechte des Kunden gemäß geltenden staatlichen, provinziellen oder einzelstaatlichen Rechtsvorschriften zum Verkauf von Konsumgütern bleiben von dieser Garantie unberührt.

Für einen Garantieanspruch müssen Sie das Produkt zusammen mit dem Kaufbeleg an den autorisierten PDP-Händler zurückgeben, bei dem das Produkt gekauft wurde. Sofern Ihr Garantieanspruch gültig ist, ersetzen oder reparieren wir das Produkt.

Garantía y términos • PDP garantiza que este producto estará libre de defectos de fabricación durante dos años a partir de la fecha original de compra. Los defectos de fabricación son los materiales y/o la mano de obra, sujetos al departamento de atención al cliente de PDP. Esta garantía se aplica solamente a los componentes originales con una prueba válida de compra en un distribuidor autorizado de PDP que muestre claramente la fecha de compra.

DEUTSCH
EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Dekung und Laufzeit • PDP garantiert, dass dieses Produkt zwei Jahre ab dem Kaufdatum ohne Material- und/oder Verarbeitungsfehler frei von Herstellungsfehlern ist. Herstellungsfehler sind Fehler im Material und/oder der Verarbeitung nach Maßgabe der PDP-Kundenserviceabteilung. Diese Garantie gilt nur für Erstkäufer mit einem gültigen Kaufbeleg, der das Kaufdatum deutlich anzeigt und von einem autorisierten PDP-Händler stammt.

Ausschließliches Rechtsmittel und Ausschlüsse • Das ausschließliche Rechtsmittel ist die Reparatur, der Austausch oder die Kaufpreiserückzahlung des Produkts. Diese Garantie gilt nicht für Mängel, die durch Unfälle, unsachgemäße oder unsachgemäße Verwendung des Produkts, sowie durch unbefugte oder missbräuchliche Veränderungen, Reparaturen oder Handhabung entstehen.

Para hacer una reclamación de garantía, devuelva el producto al minorista de PDP autorizado que fue el comprador de compra. Se considera que la reclamación de la garantía es válida, sustituida o reparamos el producto.

ESPAÑOL
GARANTÍA LIMITADA

Cobertura y términos • PDP garantiza que este producto estará libre de defectos de fabricación durante dos años a partir de la fecha original de compra. Los defectos de fabricación son los materiales y/o la mano de obra, sujetos al departamento de atención al cliente de PDP. Esta garantía se aplica solamente a los componentes originales con una prueba válida de compra en un distribuidor autorizado de PDP que muestre claramente la fecha de compra.

Recurso exclusivo y exclusiones • El recurso exclusivo será la reparación, sustitución o devolución del producto. La presente garantía no cubre los defectos causados por incidentes, uso impropio o abusivo del producto, modificaciones no autorizadas o manipulación incorrecta, reparaciones o manipulaciones.

Cómo obtener ayuda • Los compradores deben ponerse en contacto con el departamento de atención al cliente de PDP en el teléfono (800) 331-3844 (EE.UU. y Canadá) o +4911792287 o visitando support.pdp-eu.com

Los derechos bajo la ley aplicable • Esta garantía no afecta a los derechos legales de los clientes bajo las leyes estatales, provinciales o nacionales aplicables que rigen la venta de bienes de consumo.

Magyarországi jogorvoslat és kizárások • A kizárólagos jogorvoslat javítás, csere vagy a termék árának visszafizetése. Ez a garancia nem terjed ki balesetek, a termék nem rendeltetésszerű használatra vagy rongálásra, nem engedélyezett vagy szabálytalan módosítások, javítások és kezelések miatt bekövetkezett hibákra.

ENGLISH LIMITED WARRANTY

Coverage and Term • PDP warrants that this product will be free from manufacturing defects for two years from the original date of purchase. Manufacturing defects are those defects in materials and/or workmanship, subject to PDP's customer service department. This warranty applies only to original purchasers with a valid proof of purchase from an authorized PDP retailer that clearly shows the date of purchase.

Exclusive Remedy and Exclusions • The exclusive remedy will be the repair, replacement or refund of the product. This warranty does not cover defects caused by accidents, improper or abusive use of the product, unauthorized or improper modifications, repairs or handling.

How to Get Service • Purchasers should contact the PDP customer service department at (800) 331-3844 (US and Canada only) or +442036957905 (UK only) or by visiting support.pdp.com

Your Rights Under Applicable Law • This warranty does not affect the legal rights of customers under applicable state, provincial or national laws governing the sale of consumer goods.

Additional Information for Australian Consumers • PDP products come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits given to you under our express warranty are in addition to other rights and remedies you have under the Australian Consumer Law and other laws.

To make a warranty claim, return your product to the authorized PDP retailer from which the product was purchased together with your proof of purchase. If your warranty claim is deemed to be valid, we will replace or repair the product.

PORTUGUÊS GARANTIA LIMITADA

Cobertura e Termo • A PDP garante que este produto estará livre de defeitos de fabrico durante dois anos a partir da data de compra. Defeitos de fabrico são os defeitos em materiais e/ou fabrico, assunto para o departamento de serviço de apoio ao cliente da PDP. Esta garantia aplica-se apenas a compradores originais com comprovativo de compra válido de uma loja autorizada pela PDP que mostre claramente a data de compra.

Via de Recurso Exclusivas e Exclussões • A via de recurso exclusiva será a reparação, substituição ou devolução do produto. Esta garantia não cobre defeitos causados por acidentes, uso do produto impróprio ou abusivo, manuseamento, modificações ou reparações impróprias ou não autorizadas.

Como Obter o Serviço • Os compradores devem contactar o departamento de serviço de apoio ao cliente em +442036957905 ou visitando support.pdp-eu.com

Os seus Direitos de Acordo com a Lei Aplicável • Esta garantia não afeta os direitos legais dos consumidores de acordo com a lei estadual, provincial ou nacional aplicável referente à venda de bens de consumo.

Para fazer uma reclamação de garantia, devolva o seu produto à loja autorizada pela PDP onde o produto foi comprado juntamente com o comprovativo de compra. Se a sua reclamação de garantia for considerada válida, iremos substituir ou reparar o produto.

SVENSKA BEGRÄNSAD GARANTI

Täckning och villkor • PDP garanterar att denna produkt kommer vara fri från fabriksfel under två år, från och med det ursprungliga inköpsdatumet. Fabriksfel är defekter i material och/eller utförande, med förbehåll för PDPs kundtjänstavdelning. Denna garanti gäller endast för den ursprungliga köparen tillsammans med ett giltigt inköpsbevis från en auktoriserad PDP-återförsäljare som tydligt visar inköpsdatumet.

Exklusiv kompensation och undantag • Den exklusiva kompensationen blir reparationen, utbytet eller återbetalningen av produkten. Denna garanti täcker inte skador som orsakats av olyckor, felaktigt eller ovårdsam användning av produkten, otilåten eller olämplig modifiering, reparation eller hantering.

MAGYAR KORLÁTOZOTT GARANCIA

Hatály és időtartam • A PDP garantálja, hogy ez a termék az eredeti vásárlás dátumától számítva két évig mentes a gyártási hibáktól. Gyártási hibának minősülnek az anyaghibák és/vagy a megmunkálási hibák, a PDP vevőszolgálati osztályának megfigyelése. Ez a garancia kizárólag az eredeti vásárlóként érvényes, akik rendelkeznek egy hivatalos PDP vizonteladótól kapott, a vásárlást igazoló nyugtával, amelyen egyértelműen szerepel a vásárlás dátuma.

Kizárólagos jogorvoslat és kizárások • A kizárólagos jogorvoslat javítás, csere vagy a termék árának visszafizetése. Ez a garancia nem terjed ki balesetek, a termék nem rendeltetésszerű használatra vagy rongálásra, nem engedélyezett vagy szabálytalan módosítások, javítások és kezelések miatt bekövetkezett hibákra.

Szerviz igénylése • A vásárlók vegyék fel a kapcsolatot a PDP ügyfélszolgálati osztályával a +442036957905 telefonszámon, vagy látogassanak el a support.pdp-eu.com oldalra.

Az Ön jogai a hatályos törvények szerint • Ez a garancia nem befolyásolja a vásárlóknak a fogyasztási cikkek értékesítésére vonatkozó, hatályos állami, tartományi vagy nemzeti jogszabályok által biztosított törvényes jogait.

Garanciális igényének érvényesítéséhez juttassa vissza a terméket a vásárlást igazoló nyugtával együtt a hivatalos PDP viszonteladóhoz, akitől a terméket vásárolta. Ha az Ön által igényelt garancia érvényesnek bizonyul, kicseréljük vagy megjavítjuk a terméket.

POLSKI GWARANCJA OGRANICZONA

Zakres i okres ochrony gwarancyjnej • PDP gwarantuje, iż produkt pozostawać będzie wolny od wad produkcyjnych przez okres dwóch lat od daty pierwotnego zakupu. Z zastrzeżeniem norm przyjętych przez dział obsługi klienta PDP, za wady produkcyjne uważa się wady materiałowe i/lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie wyłącznie wobec pierwotnego nabywcy, za okazaniem stosownego dowodu zakupu wystawionego przez autoryzowanego partnera PDP i wyrażeniu określającego datę zakupu.

Wyłączy środek prawny i wyłączenia • Za wyłączny środek prawny uznaje się naprawę, wymianę lub zwrot kosztów produktu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad wynikających z wypadków, nieprawidłowego lub niewłaściwego użycia produktu, nieupoważnionych lub nieprawidłowych modyfikacji, napraw lub obsługi.

FRANÇAIS CANADA GARANTIE LIMITÉE

Couverture et modalités • PDP garantit que ce produit sera libre de défauts de défauts de fabrication pendant deux ans à partir de sa date originale d'achat. Les défauts de fabrication sont les défauts de matériaux ou de main-d'œuvre assujettis au service à la clientèle de PDP. Cette garantie s'applique uniquement aux acheteurs originaux disposant d'une preuve d'achat valide provenant d'un détaillant agréé de PDP qui illustre clairement la date d'achat.

Recours exclusif et exclusion • Le recours exclusif sera la réparation, le remplacement ou le remboursement du produit. Cette garantie ne couvre pas les défauts causés par les accidents, les usages inappropriés ou abusifs de ce produit, les modifications non autorisées ou inadéquates, les réparations ou les manutentions non autorisées.

Comment obtenir du service • Les acheteurs doivent contacter le service à la clientèle de PDP au (800) 331-3844 (États-Unis et Canada seulement) ou en visitant le site support.pdp.com

Vos droits en vertu des lois applicables • Cette garantie n'affecte pas les droits légaux des clients en vertu des lois applicables dans chaque État, province ou pays régissant la vente de biens de consommation.

Pour effectuer une réclamation en vertu de la garantie, retournez votre produit accompagné de votre preuve d'achat au détaillant agréé de PDP auprès duquel vous avez acheté le produit. Si votre réclamation sous garantie est déclarée comme étant valide, nous remplacerons ou réparerons le produit.

DANSK BEGRÆNSET GARANTI

Hur man skaffar tjänsten • Köpare bör kontakta PDP-kundtjänstavdelning på +442036957905 eller besöka support.pdp-eu.com

Dina rättigheter under gällande lag • Denna garanti påverkar inte kundens lagliga rättigheter under gällande statliga-, regionala- eller nationella lagar som reglerar försäljning av konsumentvaror.

För att göra ett garantianspråk, returnera produkten till den auktoriserade PDP-återförsäljare där produkten köptes tillsammans med ditt inköpsbevis. Om ditt garantianspråk anses vara giltigt, kommer vi att ersätta eller reparera produkten.

DANSK BEGRÆNSET GARANTI

Dækning og betingelser • PDP garanterer at dette produkt ikke er behæftet med fabriktionsfejl i to år efter den originale købsdato. Fabrikationsfejl er defekter i materialer og/eller udførelse som er underlagt PDP's kundeserviceafdeling. Denne garanti er kun gældende for den oprindelige køber med et købsbevis fra en autoriseret PDP forhandler hvoraf købsdatoen tydeligt fremgår.

Eksklusiv retsmiddel og undtagelser • Det eksklusive retsmiddel omfatter reparation, udskriftning eller tilbagebetaling af varens pris. Denne garanti omfatter ikke defekter der er forårsaget af ulykker, upassende anvendelse eller misbrug af produktet, uautoriserede ændringer, reparationer eller håndtering.

Sådan kontaktes service • Køberen bør kontakte PDP kundeserviceafdelingen på +31208080923 eller besøg support.pdp-eu.com

Dine rettigheder under gældende lov • Denne garanti påvirker ikke kundens juridiske rettigheder under gældende stats-, regionale eller nationale lovs ifm. salg af forbrugsvarer.

For at gøre krav under garantien skal du returnere dit produkt til den autoriserede PDP forhandler hvorfor produktet blev købt sammen med købsbeviset. Hvis dit garantikrav er gyldigt, vil vi udskrifte eller reparere produktet.

FRANÇAIS FRANCE GARANTIE LIMITÉE

Couverture et modalités • PDP garantit que ce produit sera libre de défauts de fabrication durant une période de deux ans à partir de sa date originale d'achat. Les défauts de fabrication sont les défauts de matériaux ou de main-d'œuvre nécessitant l'intervention du service à la clientèle de PDP. Cette garantie s'applique uniquement aux acheteurs originaux disposant d'une preuve d'achat valide provenant d'un détaillant agréé de PDP qui illustre clairement la date d'achat.

Recours exclusif et exclusion • Le recours exclusif sera la réparation, le remplacement ou le remboursement du produit. Cette garantie ne couvre pas les défauts causés par les accidents, les usages inappropriés ou abusifs de ce produit, les modifications non autorisées ou inadéquates, les réparations ou les manipulations non autorisées.

Comment contacter le service clientèle • Les acheteurs doivent contacter le service à la clientèle de PDP au +33184886234 ou en visitant le site support.pdp-eu.com

Vos droits en vertu des lois applicables • Cette garantie n'affecte pas les droits légaux des clients en vertu des lois applicables dans chaque État, province ou pays régissant la vente de biens de consommation.

Pour effectuer une réclamation en vertu de la garantie, retournez votre produit accompagné de votre preuve d'achat au détaillant agréé de PDP auprès duquel vous avez acheté le produit. Si votre réclamation sous garantie est déclarée comme étant valide, nous remplacerons ou réparerons le produit.